



백삼위 안인성당

The 103 Saints Korean Catholic Center www.103skcc.org

미사 및 성사안내

주일 미사	
토요 저녁	오후 7:00
주일	오전 7:30
(영어)	오전 9:30
	오전 11:00
평일 미사	
화,수,첫 목요일	오후 7:30
목,금	오전 9:30
신심미사	첫 토요일
	오전 9:30
성시간	
	첫 목요일
	오후 7:30 미사 후
고해성사	
	미사 20분전
병자성사 긴급연락처	
(310) 218-8432(신부님)	
(310) 218-8282(수녀님)	
혼인성사	
6개월전 신청	
유아세례	
1개월전 신청	
병자영성체	
둘째,넷째 수요일	

본당 연락처

사무실 (월, 화 휴무)	
☎ (310) 326-4350 Ext100	
FAX (310) 326-4360	
주임신부 : 심원택 토마스	Ext 106
전교수녀 : 이향미 아마다오	Ext 102
종신부제 : 최영신 프란치스코	
☎(213) 637-9000	
평의회장 : 최기남 야고보	
☎(310) 569-3940	
연령회 : ☎(310) 569-3940	
빈첸시오회 ☎(323) 833-6436	

사무실 업무시간안내

주 일 : 8:00 ~ 5:00	
월, 화 : 휴 무	
수요일 : 9:30~12:30, 1:30~7:30	
목요일 : 9:00~12:30, 1:30~7:00	
금요일 : 9:00~13:00	달음
토요일 : 9:30~12:30, 1:30~7:00	

2701 W. 237th St. Torrance, CA 90505 www.103skcc.org email : 103skcc@sbcglobal.net



복음묵상

오늘 제1독서에서 이사야는 메시아에 관한 예언을 들려줍니다. 잘려 말라죽은 그루터기는 다윗 왕조의 죄와 불충을 상징합니다. 바로 이 그루터기에서 햇순이 돌아나는 것은 거저 주는 생명의 시작을 나타냅니다. 햇순은 은총이고 하느님의 선물입니다. 영의 선물은 사람을 변화시키고 지혜와 용맹과 사랑의 영으로 채워 줍니다. 메시아께서는 주님의 영을 받아 무엇보다도 힘없고 가련한 이들을 위하여 놀라운 구원의 활동을 펼치십니다. 메시아 나라는 건강과 적대 행위가 없고 평화와 일치만 있습니다. 이런 이사야의 환시는 우리 마음을 희망과 기쁨으로 채워줍니다.

제2독서에서 바오로는, “인내와 위로”의 선물은 암흑 속에서도 희망과 기다림을 키워 주고, 사랑의 선물은 서로를 받아들이고 섬기기 위하여 우리를 한마음 한목소리로 하나 되게 한다고 말합니다. 그리스도께서는 할례 받은 이들, 곧 당신 약속에 대한 하느님의 충실함을 나타내려고 선택된 백성에게 하였던 약속을 뛰어넘는 것입니다. 그리하여 하느님께서 넘쳐흐르는 당신의 자비로 찬양을 받습니다.

복음에서 세례자 요한은 유대인들에게 구세주의 오심을 준비하면서 먼저 회개하라고 외칩니다. “회개하여라. 하늘 나라가 가까이 왔다.” 회개는 단순한 종교 예식뿐만 아니라 하느님에 대한 불순종에서 진실한 순종으로 나아가는 인격의 변화로도 이루어집니다. 사람의 마음을 알고 계시는 하느님 앞에서 명예와 자越是 아무 가치가 없습니다. 회개의 선물은 “성령과 불” 안에서 세례를 통하여 다가오는 하늘 나라로 우리를 이끌어 줍니다

- 안봉환 스테파노 신부 / 매일미사 12월호 -

전례봉사자

이번주	토요미사	아침미사	낮미사	다음주	토요미사	아침미사	낮미사
해설자	유지아 클라라	송인선 안젤라	남성철 베네딕토	해설자	유지아 클라라	박은혜 클라우디아	이재용 안드레아
제1독서	박진수 스테파노	이민상 요한	이영석 크리스토퍼	제1독서	강혜원 아녜스	한경숙 안나	유철희 바오로
제2독서	송인선 안젤라	이순자 비비안나	전하현 마리아	제2독서	김 명 스텔라	박혜경 레나타	유현자 안나
제물봉헌			토서 3반	제물봉헌			토동 1반

본당 소식

12월 17일, 화요일 미사 아침 9시30분

프란치스코 성당 판공성사 협조 관계로

미사시간이 임시 변경됩니다.

대림의 밤

성탄 맞이를 위한 대림 밤 미사 (미사 중 특강)를

12월 18일, 수요일 저녁 7시30분에 봉헌합니다.

성탄 판공

12월 19일, 목요일 저녁 7시 참회예절

참회 예절 후 판공성사 있습니다.

성탄과 새해 맞이를 위한 본당 대청소

12월 15일, 주일 11시 미사 후 전 신자가

구역별로 맡은 곳을 청소합니다.

주일학교 성탄 발표회

12월 14일, 토요일 오후 2시 ~ 5시 / 본당성전

성모회 연피정 기금마련을 위한 원장판매

3년 숙성 수제 된장 / 작은 김치 병 (3.5Lb) \$25

성모회 연피정

일시: 12월 21일 토요일, 오전 9시 ~ 오후 4시

대상: 성모회원, 자모회 및 성모회 관심 있는 자매

참가비: 1인당 \$50 (성모회에서 전원 지원)

장소: 순교자 영성센터

16272 California Ave. Belleflower, CA9-0706

필요하신 분께 차편제공 가능: 성당주차장 8:20AM

문의: 김명숙 루시아 / 310-560-6615

남가주 소식

◆ 남가주 M.E 송년파티

일시: 2019년 12월 14일 (토) 저녁 6시

장소: Double Tree Hotel by Hilton

888 Montebello BL Rosemead, CA 91770

참가비: 부부당 \$150

연락처: 정하상 바오로 / 310-780-9055

미사지향

(연) 순석 스테파노, 이육자 엘리사벳

(생) 광제원 베르나르도, 갈테리엘 & 아녜스 & 김안나 가족, 이복임 엘리사벳, 최병식, 황미카엘라 수녀

아침미사 백삼위 성당 교우를 위한 교중 미사

학생미사 (연)

(생)

(연) 고준희 제임스, 김만유미 로사, 김복순 벨라벳다, 김선제 바오로, 김진엽 마지아, 노영옥 & 노로사, 민찬기 요한, 박금소 소화테라,

박정미 클라라, 박주현 마리아, 순석 스테파노, 에넷빅슬러 & 오토빅슬러 & 크리스빅슬러, 이광희 루시아, 이근모 마리오, 윤정성 마리아

강민진 안토니오, 최동한 대건 안드레아, 허동수 루수 & 허정자 레지나

(생) 김만규 가정, 김지원 임마쿨라다 & 김지민 마리아, 김지훈 대건안드레아, 박홍룡 요셉, 본당 성소자 가족, 엄영숙 마리아, 오세원 야타나시오,

이만표 가브리엘, 이계용 안드레아, 이재준 요한 가정, 이행자 리드비나, 차인수 안드레아 & 차순실 레지나, 최중수 로사, 토렌스 북구영 가정,

홍석인 체칠리아, 이향미 아마다오 수녀, 심원택 토마스 사제

교우 업소록

주보 광고란은 본당신자들에게 도움이 되는 공간이 되도록 노력하고 있습니다.

플라자 약국 PLAZA PHARMACY ☎(310) 530-3010 3400 W. LOMITA BL TORRANCE, CA 90505 김충섭 마틴	A-one auto center AAA approved repair shop Body shop & Auto repair 종합정비 ☎(310) 965-0481 15935 S. Western Av. Gardena 권오상 바오로 & 순길 세실리아	오 미카엘(명섭) 치과 ☎(310)835-7616 111 E. Torrance St. Suite #10 Main St와 Carson 코너, Carson Plaza 내
상업용 부동산 상가, 아파트, 창고, 리스팅 매매 전문적 관리 부동산 개발 및 투자, 리모델링, value addition 컨설팅 마이클 송 310-940-2685 / BRE#01779355		택시 TAXI ☎(310) 350-9540 신 마르띠노
TOUS les JOURS Fresh bread, Coffee, Tea 2814 Sepulveda Bl Torrance ☎(424) 328-0340	수지 박 부동산 ☎(310) 897-0444 DRE#01203910 / BERKSHIRE HATHAWAY 오랜 경험으로 부동산과 용자에 관한 모든 것 도와드립니다	TCP18894-P 주정부 허가 베스트 공항 택시 LA공항전문 24 / 7 미니 밴 항상 대기 ☎(310)516-8282 조셉 홍
코코 호도 과자 “정성과 사랑으로 만든 호도과자로 마음을 전달하세요.” -오 젤마- COCOHODO 2734 Sepulveda Bl. CA 90505 ☎(310)530-3875	로이 박 주택용자전문 DRE# 01239590 - NMLS#340946 주택구입 용자/재 용자 /상업용 용자/정부용자 ☎ (310)613-5995	베니스안경원 ☎(310) 539-2449 23215 Hawthorne Blvd. Torrance, CA
수호천사보험 장례플랜 / 장례보험 / 공원묘지매매 시니어메디케어건강보험(65+) / 건강보험 /여행자건강보험 전화: (310) 908-8823 CA Ins. Lic.#067882 Jay Lee(안셀모)	한국 장 의 사 ☎(323) 734-5656 저렴한 가격으로 가족형편에 맞춰 상담해드립니다. 사우스베이에서 오셔도 편리합니다.	
크리스 리 부동산 ☎(310) 619-7763 아가토 DRE # 01405988 New Star Realty	수지 Choi 부동산 ☎(310)408-0883 RE/MAX ESTATE PROPERTIES DRE # 00935665, 27년 경험	푸르덴셜 Prudential 은퇴 상속 전문 유보나 310-755-9837 생명보험/연금/IRA/통템케어
테니스 레슨 테니스는 열정입니다! Coach 박개순 도미니코 310-997-7770	미소 안경점 40년 경력의 다점점 렌즈 전문 4340 Pacific Coast Hwy. (Torrance H-Mart)내 310-483-4744	주택용자 박경주 요아킴 재용자 ☎818-522-2933 NMLS #1762201/DRE #2072543
모든 집수리 전문 창문, 나무마루, 타일, 화장실,부엌, 한국식 온돌설치 김찬구 요한 ☎(310) 701-6343	로미타 양로 보건 센터 가정부에서 메디칼 환자분에게 제공하는 프로그램입니다. 김유미 사비나 ☎(310)539-4800 1234 W. Lomita Blvd. #E, Harbor City	후코이단 네이처메디 1991 W. 190th St. STE 101 Torrance, CA 90504 세계최초 후코이단+AHCC 업그레이드 ☎1-888-761-1188 (김상규 니콜라오)



지난주 우리들의 정성

미사헌금	\$ 2,630.00
교무금	\$ 6,670.00
성전헌금	\$ 2,700.00
2차 헌금	\$ 1,656.00
매일미사 책	\$ 517.00
성물판매	\$ 501.00
지난주 합계	\$ 14,674.00

교무금 내신분

권태만	김상기	김성현	김양금
김여순	김옥찬	김옥희	김원모
김윤진	김정아	김정희	김종렬
김찬구	김충섭	김현숙	문춘임
민경근	박근식	박상준	박순자
박영식	박인식	박정희	반정미
방정복	서은희	손두화	송기철
송재훈	안민수	양명관	오일순
유경자	유보나	윤희동	이영희
이은록	이정분	이계옥	이주창
이행자	이형삼	임의웅	장영우
정규숙	정동규	정판영	최기남
하양숙	한경관	익 명	

성전헌금 내신분

권태만	김상기	김양금	김원모
김윤진	김찬구	김현숙	민경근
박상준	박인식	박정희	방정복
손두화	송기철	안민수	양명관
오일순	유경자	윤희동	이영희
이은록	이정분	이주창	이행자
이형삼	장영우	정규숙	정동규
정판영	하양숙	한경관	익 명

소공동체 12월 반모임

소공동체	부장 차장	김희연 루시아	213-458-3356
		정병옥 올리아	310-404-1607
		박문주 엘리사벳	310-968-8280
구역장	반	반 장	비 고
토렌스 동 한길선례 스콜라스티카 (310-218-7824)	1	엄영희 베로니카 (213-278-3729)	엄영희 베로니카 12.11 (수) 오전 11시 성당
	2	김춘자 막달레나 (213-604-5835)	김춘자 막달레나 12.14 (토) 오후 6시 성당
	3	송현지 레이첼 (310-658-4489)	송현지 레이첼 12.10 (화) 오후 7시 30분
토렌스 서 이명순 크리스티나 (310-749-0276)	1	서호춘 안젤라 (310-357-7829)	서호춘 안젤라 12월 28일 (토) 오후 5시
	2	심옥방 마카렐라 (310-999-5808)	
	3	윤선희 로사 (310-710-8416)	방미숙 마리아 12. 7 (토) 오전 10시 성당
토렌스 남 박문주 엘리자벳 (310-968-8280)	1	이주창 아펠레 (310-486-2071)	이주창 아펠레 12. 21(금) 오후 5시 성당
	2	박정람 마르시아 (310-634-6923)	박정람 마르시아 12.10 (화) 오전 11:30
	3	이재용 안드레아 (949-502-1213)	이재용 안드레아 12.14 (토) 오후 6시
토렌스 북 나경훈 테보라 (310-713-5577)	1 & 2	김로신 유스티나 (818-632-9042)	여인선 마카렐 12.12 (목) 오후 6시
	1 & 2	윤남열 세라피나 (310-365-7871)	이병우 마리오 12.14 (토) 오후 6시
하퍼 / 칼슨 박진수 스테파노 (310-749-3151)	1 & 2		
	1	유현화 리디아 (310-735-3722)	남성철 베네딕도 12. 13 (금) 오후 7시
	2	조혜란 엘리사벳 (602-402-8518)	정윤득사문, 정정미비탈리나 12. 7 (토) 오후 5시
	3	김은정 올리안나 (310-809-8243)	박준범 요한 12.6 (금) 오후 7시
P.V 유지아 클라라 (310-421-5043)	1	김명 스텔라 (310-748-3756)	
	2		
	3		
	4		

친교자리 (주일 점심 나누기)

◆ 12월 8 일 : 김치 찌개 (\$3) (토동 2, 3반)

주일학교 : 카레밥

◆ 12월 15일 : 짜장밥 무료 (토서 2 반)

주일학교 : 타코

이번 주 모임

제단체 모임, 꾸리아

빈첸시오회 봉사

다음 주 모임

요셉회

안나회: 오후 1시, 토요일